References

Abdullah, K. and Jackson, H. (1999) 'Idioms and the Language Learner', *Languages in Contrast*, Vol. 1(1): 89–109.

Ahulu, S. (1995) 'Hybridized English in Ghana', *English Today*, No.44: 31–6.

Aitchison, J. (2002) *Words in the Mind*, 3rd edn, Blackwell.

Aston, G. and Burnard, L. (1998) *The BNC Handbook: Exploring the British National Corpus with SARA*, Edinburgh University Press.

Atkins, B.T.S. and Zampolli, A. (eds) (1994) *Computational Approaches to the Lexicon*, Oxford University Press.

Awonusi, V.O. (1990) 'Coming of age: English in Nigeria', *English Today*, No.22: 31–15.

Ayto, J. (1990) *The Longman Register of New Words, Volume 2*, Longman.

Ayto, J. (1999) *Twentieth Century Words*, Oxford University Press.

Ayto, J. (2002) *The Oxford Dictionary of Rhyming Slang*, Oxford University Press.

Bamiro, E.O. (1994) 'Innovation in Nigerian English', *English Today*, No.39: 13–15.

Barlow, M. (1996) *MonoConc for Windows*, Athelstan.

Bauer, L. (1983) *English Word Formation*, Cambridge University Press.

Bauer, L. and Nation, P. (1993) 'Word Families', *International Journal of Lexicography*, Vol. 6(4): 253–79.

Baumgardner, R.J. (1990) 'The Indigenization of English in Pakistan', *English Today*, No.21: 59–65.

Bede (731) *Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum* (*Ecclesiastical History of the English People*).

Benson, M., Benson, E. and Ilson, R. (1986a) *The BBI Combinatory Dictionary of English*, John Benjamins.

Benson, M., Benson, E. and Ilson, R. (1986b) *Lexicographic Description of English*, John Benjamins.

Benson, M., Benson, E. and Ilson, R. (1997) *The BBI Dictionary of English Word Combinations*, John Benjamins.

Berg, D.L. (1993) *A Guide to the Oxford English Dictionary*, Oxford University Press.

Bloomfield, L. (1933/35) *Language*, George Allen and Unwin.

Bones, J. (1986) 'Language and Rastafari', in: Sutcliffe, D. and Wong, A. (eds) *The Language of the Black Experience*, Blackwell, pp.37–51.

Brandford, J. and Branford, W. (eds) (1991) *A Dictionary of South African English*, Oxford University Press.

Brook, G.L. (1981) *Words in Everyday Life*, Macmillan.

Burchfield, R. (ed.) (1986) *The New Zealand Pocket Oxford Dictionary*, Oxford University Press.

Byrd, R.J. (1995) 'Dictionary Systems for Office Practice', in: Walker, D.E., Zampolli, A. and Calzolari, N. (eds), pp.207–19.

Calzolari, N. (1995) 'Structure and Access in an Automated Lexicon and Related Issues', in: Walker, D.E., Zampolli, A. and Calzolari, N. (eds), pp.337–56.

Cambridge Advanced Learner's Dictionary (2003), Cambridge University Press.

Cambridge International Dictionary of English (CIDE) (1995), ed. Paul Proctor, Cambridge University Press.

Cannon, G. (1987) *Historical Change and English Word-Formation: Recent Vocabulary*, Peter Lang.

Cassidy, F.G. (ed.) (1985) *Dictionary of American Regional English*, Harvard University Press.

Chafe, W. (1970) *Meaning and the Structure of Language*, University of Chicago Press.

Chomsky, N. (1957) *Syntactic Structures*, Mouton.

Clark, J.O.E. (1988) *Word Wise: A Dictionary of English Idioms*, Harrap.

Clark, W. (1998) *Longman Idioms Dictionary*, Longman.

Coates, J. (1983) *The Semantics of the Modal Auxiliaries*, Croom Helm.

Collins COBUILD English Collocations on CD-ROM (1995), HarperCollins.

Collins COBUILD English Dictionary (1987, 1995, 2001, 2003), HarperCollins.

Collins COBUILD Learner's Dictionary (1996), HarperCollins.

Collins COBUILD Student's Dictionary (1990), HarperCollins.

Collins Compact English Dictionary (1994), 3rd edn, HarperCollins.

Collins Concise English Dictionary (1995), 3rd edn revised, HarperCollins.

Collins English Dictionary (1979, 1986, 1994, 1998, 2000, 2003, 2005), HarperCollins.

Collins Electronic Dictionary and Thesaurus (1992), Reference Software International.

Collins Thesaurus (1995), ed Lorna Gilmour, HarperCollins.

The Concise Oxford Dictionary (First Edition) (1911), eds H.W. and F.G. Fowler, Oxford University Press.

The Concise Oxford Dictionary (Eighth Edition) (1990), ed. R.E. Allen, Clarendon Press Oxford.

The Concise Oxford Dictionary (Ninth Edition) on CD-ROM (1996), Oxford University Press.

Concise Oxford English Dictionary (Eleventh Edition) (2004), eds C. Soanes and A. Stevenson, Oxford University Press.

The Concise Oxford Thesaurus: A Dictionary of Synonyms (1995), ed. Betty Kirkpatrick, Oxford University Press.

Cook, W. (1969) *Introduction to Tagmemic Analysis*, Holt Reinhart and Winston.

Cruse, D.A. (1986) *Lexical Semantics*, Cambridge University Press.

Crystal, D. (1964) *Linguistics, Language and Religion*, Burns and Oates.

Crystal, D. (1987) *The Cambridge Encyclopedia of Language*, Cambridge University Press.

Crystal, D. (1992) *An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages*, Blackwell.

Crystal, D. (1995, 2003) *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*, Cambridge University Press.

Crystal, D. and Davy, D. (1969) *Investigating English Style*, Longman.

Davidson, G. (ed.) (2002) *Roget's Thesaurus of English Words and Phrases, 150th Anniversary Edition*, Penguin.

Delacroix, H. (1924) *Le Langage et la Pensée*, Alcan.

de Saussure, F. (1959) *A Course in General Linguistics*, ed. C. Bally and A. Sechehaye, Peter Owen.

de Wolf, G.D. (1996) 'Word Choice: Lexical Variation in Two Canadian Surveys', *Journal of English Linguistics*, Vol. 24(2): 131–55.

Donovan, P. (1976) *Religious Language*, Sheldon Press.

Ellegård, A. (1978) 'On Dictionaries for Language Learners', *Moderna Språk*, Vol. LXXII: 225–44.

Fellbaum, C. (1995) 'Co-occurrence and Antonymy', *International Journal of Lexicography*, Vol. 8(4): 281–303.

Fennell, B.A. (2004) *A History of English: A Sociolinguistic Approach*, Blackwell.

Fernando, C. and Flavell, R. (1981) *On Idiom*, Exeter University Press.

Goddard, C. and Wierzbicka, A. (eds) (1994) *Semantic and Lexical Universals: Theory and Empirical Findings*, John Benjamins.

Godman, A. and Payne, E.M.F. (1979) *Longman Dictionary of Scientific Usage*, Longman.

Gramley, S. (2001) *The Vocabulary of World English*, Arnold.

Gramley, S. and Pätzold, K.-M. (2004) *A Survey of Modern English*, 2nd edn, Routledge.

Gyasi, I.K. (1991) 'Aspects of English in Ghana', *English Today*, No.26: 26–31.

Halliday, M.A.K. (1985) *An Introduction to Functional Grammar*, Edward Arnold.

Halliday, M.A.K. and Hasan, R. (1976) *Cohesion in English*, Longman.

Heuberger, R. (2000) *Monolingual Dictionaries for Foreign Learners of English*, Braumüller.

Hudson, K. (1978) *The Jargon of the Professions*, Macmillan.

Hudson, R. (1988) 'The Linguistic Foundations of Lexical Research and Dictionary Design', *International Journal of Lexicography*, Vol. 1(4): 287–312 (updated version in: Walker, D.E. *et al.* (eds) (1995), pp.21–51).

ICAME Journal (1977–), International Computer Archive of Modern and Medieval English, The HIT-centre, Bergen (available online at gandalf.aksis.uib.no/journal.html).

Jackson, H. (1985) *Discovering Grammar*, Pergamon Press.

Jackson, H. (1988) *Words and Their Meaning*, Longman.

Jackson, H. (1998) 'How many words in YOUR dictionary?', *English Today*, No.55: 27–8.

Jackson, H. and Stockwell, P. (1996) *An Introduction to the Nature and Functions of Language*, Stanley Thornes.

Jespersen, O. (1954) *Growth and Structure of the English Language*, 9th edn, Blackwell.

Jones, D. (1967) *An English Pronouncing Dictionary*, J.M. Dent and Sons.

Jones, S. (2002) *Antonymy: A Corpus-based Perspective*, Routledge.

Kachru, B. B. (1983) 'South Asian English' in: Bailey, R. W. and Görlach M. (eds) *English as a World Language*, University of Michigan Press, pp.353–83.

Katamba, F. (1994, 2005) *English Words*, Routledge.

Kilgarriff, A. (1998) 'The Hard Parts of Lexicography', *International Journal of Lexicography*, Vol. 11(1): 51–4.

Kirkpatrick, B. (1987) *Thesaurus of English Words and Phrases*, Longman.

Knowles, E. and Elliott, J. (eds) (1997), *The Oxford Dictionary of New Words*, 2nd edn, Oxford University Press.

Krishnamurthy, R. (1987) 'The Process of Compilation', in Sinclair, J.M. (ed.) (1987), pp.62–86.

Landau, S.I. (1989, 2001) *Dictionaries, The Art and Craft of Lexicography*, Cambridge University Press.

Leech, G.N. (1969) *Towards a Semantic Description of English*, Longman.

Leech, G.N. (1981) *Semantics*, 2nd edn, Penguin.

Lehmann, A. and Martin-Berthet, F. (1997) *Introduction à la Lexicologie: Sémantique et Morphologie*, Dunod.

Lehrer, A. (1974) *Semantic Fields and Lexical Structure*, North Holland Publishing Co.

Leitner, G. (ed.) (1992) *New Directions in English Language Corpora*, Mouton de Gruyter.

Lipka, L. (1990) *An Outline of English Lexicology: Lexical Structure, Word Semantics and Word Formation*, Max Niemeyer Verlag.

Longman Dictionary of Contemporary English (LDOCE) (1978, 1987, 1995, 2003), Longman.

Longman Dictionary of the English Language (1991), 2nd edn, Viking Longman.

Longman Language Activator (1993, 2002), ed. D. Summers, Longman.

Lynch, D.B. (1991) *Concise Dictionary of Computing*, Chartwell-Bratt.

Lyons, J. (1968) *Introduction to Theoretical Linguistics*, Cambridge University Press.

Lyons, J. (1977) *Semantics*, Vols 1 and 2, Cambridge University Press.

Macmillan English Dictionary for Advanced Learners (2002), ed. M. Rundell, Macmillan Education.

Macquarie Dictionary (2001), revised 3rd edn, The Macquarie Library Pty Ltd.

Matthews, P.H. (1974) *Morphology*, Cambridge University Press.

McArthur, T. (1981) *Longman Lexicon of Contemporary English*, Longman.

McArthur, T. (1986) *Worlds of Reference*, Cambridge University Press.

McArthur, T. (1987) 'The English languages?', *English Today*, No.11: 9–13.

McArthur, T. (1992) 'Models of English', *English Today*, No.32: 12–21.

McArthur, T. (ed.) (1992) *The Oxford Companion to the English Language*, Oxford University Press.

McArthur, T. (1998) *Living Words: Language, Lexicography and the Knowledge Revolution*, University of Exeter Press.

McArthur, T. (2002) *The Oxford Guide to World English*, Oxford University Press.

McLeod, I. (ed.) (1990) *The Scots Thesaurus*, Aberdeen University Press.

Miller, G.A. (ed.) (1990) *WordNet: An On-Line Lexical Database*, Special Issue of *International Journal of Lexicography* Vol 3(4).

Mitkov, R. (ed.) (2003) *The Oxford Handbook of Computational Linguistics*, Oxford University Press.

Murray, K.M.E. (1977) *Caught in the Web of Words: James A.H. Murray and the Oxford English Dictionary*, Yale University Press.

The (New) Oxford Dictionary of English (1998, 2003), Oxford University Press.

Nida, E.A. (1975) *Componential Analysis of Meaning*, Mouton.

Ooi, V.B.Y. (1998) *Computer Corpus Lexicography*, Edinburgh University Press.

Orton, H.B. and Dieth, E. (eds) (1962–71) *Survey of English Dialects*, Edward Arnold.

Oxford Advanced Learner's Dictionary (OALD) 5th edn (1995), ed. J. Crowther, Oxford University Press.

Oxford Advanced Learner's Dictionary (OALD) 7th edn (2005), ed. S. Wehmeier, Oxford University Press.

Oxford-Duden Pictorial English Dictionary (1981), ed. J. Pheby, Oxford University Press.

The Oxford English Dictionary (OED) (1933), eds J.A.H. Murray, H. Bradley, W.A. Craigie and C.T. Onions, Vols. 1–12, Clarendon Press Oxford.

The Oxford English Dictionary (OED) (1989), 2nd edn, eds J. Simpson and E.C. Weiner, Vols. 1–20, Clarendon Press Oxford (also available on CD-ROM and online).

Oxford Elementary Learner's Dictionary (1994), Oxford University Press.

Oxford Student's Dictionary (1998), 2nd edn, ed. A.S. Hornby and C.A. Ruse, Oxford University Press.

Palmer, F.R. (1981) *Semantics: A New Outline*, 2nd edn, Cambridge University Press.

Partington, A. (1998) *Patterns and Meanings*, John Benjamins.

Partridge, E. (1984) *A Dictionary of Slang and Unconventional English*, 8th edn, ed. Paul Beale, Routledge.

Peters, P. (2004) *The Cambridge Guide to English Usage*, Cambridge University Press.

Pyles, T. and Algeo, J. (1993) *The Origins and Development of the English Language*, 4th edn, Harcourt Brace Jovanovich College Publishers.

Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. and Svartvik, J. (1985) *A Comprehensive Grammar of the English Language*, Longman.

Reimer, S. (1989) *PC-LitStats: A Statistical Package for Literary Study*, Version 1.62, University of Alberta, Edmonton.

Roberts, J., Kay, C. and Grundy, L. (1995) *A Thesaurus of Old English*, King's College London.

Roget, P.M. (1852) *Roget's Thesaurus of English Words and Phrases*, Longman.

Rundell, M. and Stock, P. (1992) 'The Corpus Revolution', *English Today*, No.30: 9–14, No.31: 21–32, No.32: 45–51.

Siefring, J. (2004) *Oxford Dictionary of Idioms*, Oxford University Press.

Sinclair, J. (1985) 'Lexicographic Evidence', in Ilson, R. (ed.) (1985) *Dictionaries, Lexicography and Language Learning*, Pergamon Press/British Council, pp.81–94.

Sinclair, J.M. (ed.) (1987) *Looking Up: An Account of the COBUILD Project in Lexical Computing*, Collins ELT.

Slobkowiak, W. (2002) 'What Can Be But Is Not (And Why) in Learners' MRDs', *Teaching English with Technology*, Vol. 2(3) (at www.iatefl.org.pl/call/ j_article9.htm).

Stein, G. (1999) 'Models of the Lexicon', in: Grünberg, K. and Potthoff, W. (eds) *Ars Philologica, Festschrift für Balder Panzer*, Peter Lang, pp.499–513.

Strang, B.M.H. (1968) *Modern English Structure*, 2nd edn, Edward Arnold.

Sure, K. (1992) 'Falling standards in Kenya?', *English Today*, No.32: 23–6.

Sutcliffe, D. (1982) *British Black English*, Blackwell.

TACT (1990), Version 1.2, ed. J. Bradley and L. Presutti, University of Toronto.

Thomas, J. and Short, M. (eds) (1996) *Using Corpora for Language Research*, Longman.

Todd, L. and Hancock, I. (1990) *International English Usage*, Routledge.

Tripathi, P.D. (1990) 'English in Zambia', *English Today*, No.23: 34–8.

Tulloch, S. (1991) *The Oxford Dictionary of New Words*, 1st edn, Oxford University Press.

Ullmann, S. (1962) *Semantics: An Introduction to the Science of Meaning*, Blackwell.

Walker, D.E., Zampolli, A. and Calzolari, N. (eds) (1995) *Automating the Lexicon*, Oxford University Press.

Webster's Third New International Dictionary of the English Language (1961), ed. Philip Gove, Merriam.

Wierzbicka, A. (1995) 'Universal Semantic Primitives as a Basis for Lexical Semantics', *Folia Linguistica*, Vol. XXIX(1–2): 149–69.

Wierzbicka, A. (1996) *Semantics: Primes and Universals*, Oxford University Press.

Wilks, Y., Slator, B.M. and Guthrie, L.M. (1996) *Electric Words: Dictionaries, Computers and Meanings*, MIT Press.